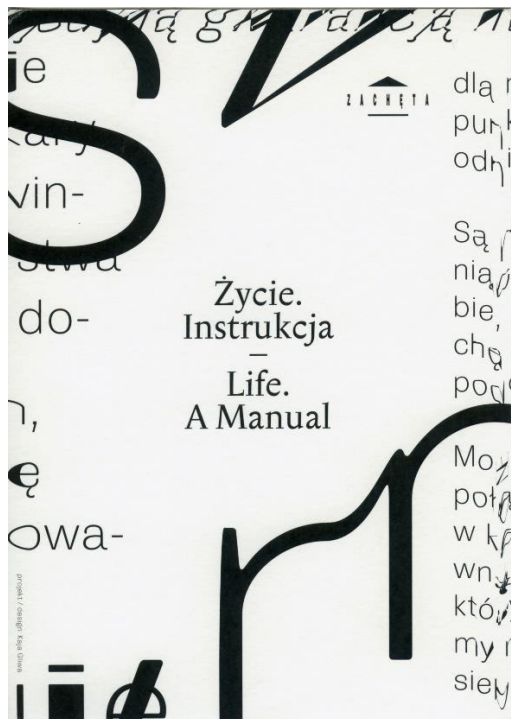


Krzysztof Pisarek, Kolegium Nauk Humanistycznych, Instytut Sztuk Pięknych

WYSTAWA *Życie. Instrukcja*

ZACHĘTA – NARODOWA GALERIA SZTUKI

Warszawa, 3.02.2017-23.04.2017



Na wystawie zaprezentowana została autorska, unikatowa książka fotograficzna *Translokacje* – 2017, fotografia, druk pigmentowy, 29 x 42,5 cm, 92 strony, 86 fotografii o wymiarach 28 x 42 cm, nakład 2 egz.

Po wystawie książka została umieszczona w Dziale Dokumentacji Zachęty.

Międzynarodowa wystawa *Życie. Instrukcja* inspirowana twórczością Georges'a Pereca, miała miejsce w Zachęcie – Narodowej Galerii Sztuki w Warszawie. Kuratorem wystawy była Jadwiga Sawicka. Udział w niej wzięli artyści z kraju i zagranicy, m.in. artyści o międzynarodowym prestiżu jak Eleanor Antin, Sophie Calle, Omer Fast, Hans-Peter Feldmann, Johann Grimonprez, John Stezaker.

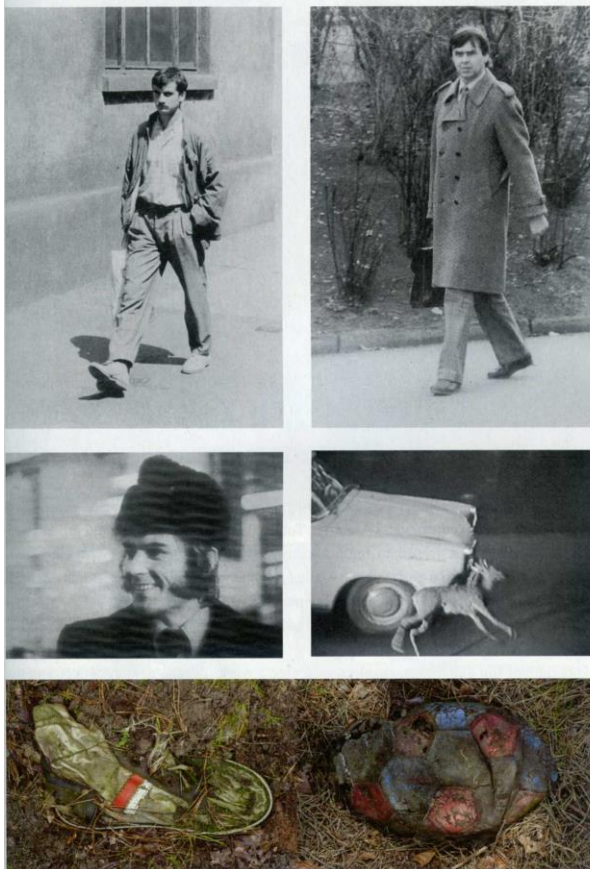
<https://www.polityka.pl/tygodnikpolityka/kultura/1780060,1,ranking-najlepszych-galerii-i->

<https://kultura.onet.pl/wiadomosci/najlepsze-wystawy-2017-roku/q4c4str#slajd-2>

<https://zacheta.art.pl/pl/wystawy/zycie-instrukcja>



Ekspozycja książki *Translokacje* w Sali Zachęty podczas wystawy *Życie. Instrukcja*



the authors photographed on the streets of Luxembourg, Brussels, Amsterdam, or Tel Aviv. . . . It's the sensitivity to a particular shade of melancholic irony which gives this collection a coherent character.'

Guys (1989–1990), a work of the Lukáš Jasanský and Martin Polák duet, is a set of anonymous photos of unremarkable men in various random positions, taken from a distance. It is hard to identify the criteria by which the men were chosen — perhaps (as in the case of the *Television* series, 1987–1988) they could be described by the category of 'infra-ordinary' (or examining the everyday), applied by Perec to describe 'all the rest: what we usually do not pay attention to, do not notice, do not consider important', (*Close-ups of What?*, 1973).

The photo books by Hans-Peter Feldmann (*Bilder*, 2002, first printed 1968) correspond with such a way of thinking — they are a set of black and white anonymous photographs, presenting 14 mountainscapes, 12 views of the sky from the airplane, 11 of women's knees, 6 portraits of football players etc.

Tender mindfulness directed towards unimportant things accompanied Krzysztof Pisarek in his walks in the forest surrounding his house and in the observation of things suspended between persistent existence and vanishing: objects and their fragments — falling apart, covered by leaves, and sunk in puddles (from the unique photo book *Translokacje*, 2017, photos from 2005–2015).

In this part we also present a selection from the well-known photo cycle A–Z (*Educational Cabinets*) by Andrzej Tobis (a project, in progress since 2006, of creating absurd photographic illustrations to the *Bildwörterbuch Deutsch und Polnisch* [Illustrated German-Polish Dictionary], published in 1954) and Nicolas Groszpiere's *Colourblocks* (2006–2009) — a refined formal play with imperfect examples of modernist architecture.



152 34 (B, A) **der Dorfteich**

152 34 (B w) **staw wiejski**

Lukáš Jasanský & Martin Polák, *Faceci*, 1989–1990, cykl 40 fotografii barytowych, dzięki uprzejmości artystów i galerii SVIT, Praga

Lukáš Jasanský & Martin Polák, *Telewizory*, 1987–1988, cykl 45 fotografii, dzięki uprzejmości artystów i galerii SVIT, Praga

Krzysztof Pisarek, fotografie z książki *Translokacje*, 2017, druk pigmentowy, dzięki uprzejmości artysty

Andrzej Tobis, *Staw wiejski*, z cyklu A–Z (*Gabloty edukacyjne*), 2006–∞, fotografia barwna, dzięki uprzejmości artysty

Lukáš Jasanský & Martin Polák, *Guys*, 1989–1990, series of 40 baryta photographs, courtesy of the artists and SVIT gallery, Praha

Lukáš Jasanský & Martin Polák, *Television*, 1987–1988, series of 45 photographs, courtesy of the artists and SVIT gallery, Praha

Krzysztof Pisarek, photographs from the book *Translokacje* [Translocations], 2017, pigment print, courtesy of the artist

Andrzej Tobis, *Village Pond*, from the A–Z (*Educational Cabinets*) series, 2006–∞, colour photograph, courtesy of the artist